

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

**Id-Direttur Ġeneral (Kuntratti) javúa illi, b'riferenza æall-avviúi li íejjin, jistæu jintbaætu offerti mæluqin fil-íranet u d-dati indikati hawn taót. L-offerti æandhom jiiu mitfuæa fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:**

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, il-5 ta' Frar, 2004, æal:**

CT 356/2003. Bini ta' apartamenti, garaxijçt u óanut fuq Plot 14, Vjal l-Indipendenza, Úurrçq - Awtoritá tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistæu jiniábru mill-Awtoritá tad-Djar, 12, Triq Pçtro Floriani, il-Furjana wara li jitóallas dritt ta' Lm30 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 357/2003. Bini ta' apartamenti fuq Plot 22, Triq Guéppi d'Arena, Óal-Lew, Qrendi - Awtoritá tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistæu jiniábru mill-Awtoritá tad-Djar, 12, Triq Pçtro Floriani, il-Furjana wara li jitóallas dritt ta' Lm30 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 358/2003. Bini ta' apartamenti u garaxijçt fuq Plot 4, Triq il-Kardinal Ferretti, Óal Lija - Awtoritá tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistæu jiniábru mill-Awtoritá tad-Djar, 12, Triq Pçtro Floriani, il-Furjana wara li jitóallas dritt ta' Lm30 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 359/2003. Construction of retaining wall and road formation at St Pauls Bay - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitóallas dritt ta' Lm25 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Il-pjanti relatati jistæu jiniábru mill-Uffiððju tað-Chief Draughtman, Livell 3, Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Santa Venera bejn it-8.00a.m. u 12.00(nofs-in nhar) wara li jitóallas id-dritt neðessarju ta' Lm3 æal kull kopja ta' pjanta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

**The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:**

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 5th February, 2004, for:**

CT 356/2003. Construction of apartments, garages and a shop on Plot 14, Independence Avenue, Úurrçq - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Pçtro Floriani Street, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 357/2003. Construction of apartments on Plot 22, Guzeppi d'Arena Street, Óal-Lew, Qrendi - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Pçtro Floriani Street, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 358/2003. Construction of apartments and garages on Plot 4, Cardinal Ferretti Street, Lija - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Pçtro Floriani Street, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 359/2003. Construction of retaining wall and road formation at St Pauls Bay - Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document. The relative drawings can be collected from the Chief Draughtsman's Office, Level 3, Housing Construction and Maintenance Department, Santa Venera between 8.00a.m. and 12.00(noon) against the necessary payment of Lm3 per copy of drawing.

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, it-12 ta' Frar, 2004, æal:**

CT 343/2003. Servizzi ta' konsulenza relatata ma' l-*Agricultural Waste Management Plan* góall-Gúejjer Maltin - Ministeru góall-Affarijçt Rurali u l-Ambjent. Irid jitoallas dritt ta' Lm25 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

**Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, l-24 ta' Frar, 2004, æal:**

CT 1/2004. Provvista, kummissjonar ta' *monitoring equipment* góad-Dipartiment tad-Drenaii. Proiett ta' l-E.U. - Ref: B7-040 MT2002 NP *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, is-26 ta' Frar, 2004, æal:**

CT 2/2004. Provvista ta' konkos tat-*tip ready mixed* góall-uúu ienerali u marittimu f'Góawdex (Sena 2004) - Ministeru góal Góawdex. Irid jitoallas dritt ta' Lm10 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 3/2004. Provvista ta' pilloli *topiramate 100mg* - Divizjoni tas-Saóóa.

CT 4/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *flupentixol 100mg* - Divizjoni tas-Saóóa.

CT 5/2004. Provvista ta' *sevoflurane inhalation anaesthetic* - Divizjoni tas-Saóóa.

CT 6/2004. Provvista ta' pilloli *pergolide 1mg* - Divizjoni tas-Saóóa.

CT 7/2004. Provvista ta' *spare parts* góall-*General Motors Detroit Diesel V12-71 marine engines* - Forzi Armati ta' Malta.

CT 8/2004. Provvista ta' *incontinence bed pads* u *disposable adult nappies* - *Welfare Committee*. Irid jitoallas dritt ta' Lm20 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 12th February, 2004, for:**

CT 343/2003. Consultancy services related to the *Agricultural Waste Management Plan* for the Maltese Islands - Ministry of Rural Affairs and the Environment. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

**Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 24th February, 2004, for:**

CT 1/2004. Supply, delivery, commissioning of *monitoring equipment* for the Drainage Department. E.U. Project - Ref: B7-040 MT2002 NP *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 26th February, 2004, for:**

CT 2/2004. Supply of ready mixed concrete for general and maritime use in Gozo (Year 2004) - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 3/2004. Supply of *topiramate 100mg tablets* - Health Division.

CT 4/2004. Supply of *flupentixol 100mg injections* - Health Division.

CT 5/2004. Supply of *sevoflurane inhalation anaesthetic* - Health Division.

CT 6/2004. Supply of *pergolide 1mg tablets* - Health Division.

CT 7/2004. Supply of *spare parts* for *General Motors Detroit Diesel V12-71 marine engines* - Armed Forces of Malta.

CT 8/2004. Supply of *incontinence bed pads* and *disposable adult nappies* - *Welfare Committee*. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 14/2004. Kuntratt perjodiku  
æal provvista ta' *boiler suits* lis-  
Sezzjoni tal-Procurement tad-  
Dipartiment tal-Kuntratti.

**Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, id-9 ta'  
Marzu, 2004, æal:**

CT 12/2004. Provvista,  
stallazzjoni u kummissjonar ta'  
*microprocessor controlled Capillary  
Column Gas Chromatograph with Mass  
Spectroscopic Detector* æad-Dipartiment  
tal-Kimika - Università ta' Malta.  
Irid jitóallas dritt ta' Lm15 æal kull  
kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 13/2004. Bini ta' *traffic  
lights junction* fi Triq Tal-Barrani,  
Úejtun - Direttorat tat-Toroq. Irid  
jitóallas dritt ta' Lm25 æal kull  
kopja ta' dokument ta' l-offerta.

**Sal-10.00a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Marzu, 2004,  
ghal:**

CT 15/2004. Servizzi ta' *nursing* għas-Sala tal-  
Forenzika il-ġdida fl-Isptar Monte Karmeli -  
Dipartiment tas-Servizzi Korretivi. Irid jitóallas dritt  
ta' Lm10 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, it-18 ta'  
Marzu, 2004, æal:**

CT 11/2004. Provvista u  
stallazzjoni ta' materjali u tagómir  
*góal-viticultural activities in  
vineyards and the setting up of a  
Microvinification Unit, a Microbiology  
Laboratory and an Oenology Laboratory  
including after sales services,  
maintenance and training at the  
Viticulture and Oenology Unit* fil-  
Ministeru góall-Affarijċt Rurali u l-  
Ambjent. Proiett ta' l-E.U. -  
EuropeAid/116924/D/S/MT *National Pre-  
Accession Programme 2002 for Malta.*

CT 14/2004. Period contract for  
the supply of boiler suits to the  
Procurement Section of the Contracts  
Department.

**Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 9th  
March, 2004, for:**

CT 12/2004. Supply, delivery,  
installation and commissioning of  
microprocessor controlled Capillary  
Column Gas Chromatograph with Mass  
Spectroscopic Detector for the  
Department of Chemistry - University  
of Malta. A fee of Lm15 will be  
charged for each copy of tender  
document.

CT 13/2004. Construction of  
traffic lights junction at Tal-Barrani  
Road, Úejtun - Roads Directorate. A  
fee of Lm25 will be charged for each  
copy of tender document.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 11th March,  
2004, for:**

CT 15/2004. Nursing services for the new Forensic  
Ward at Mount Carmel Hospital - Department of  
Correctional Services. A fee of Lm10 will be charged  
for each copy of tender document.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 18th  
March, 2004, for:**

CT 11/2004. Supply, delivery and  
installation of materials and  
equipment for viticultural activities  
in vineyards and the setting up of a  
Microvinification Unit, a Microbiology  
Laboratory and an Oenology Laboratory  
including after sales services,  
maintenance and training at the  
Viticulture and Oenology Unit within  
the Ministry for Rural Affairs and the  
Environment. E.U. Project - Ref:  
EuropeAid/116924/D/S/MT *National Pre-  
Accession Programme 2002 for Malta.*

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, it-22 ta' April, 2004, æal:**

CT 9/2004. Applikazzjonijiet góall-góajnuna mingóand il-bdçwa Maltin bçx jirraniaw óitan tas-sejjçó mwaqqa li jinsabu f'góelçqi mtarria u li sservu bçx jirfdu u júommu il-óamrija f'postha (taót l-Iskema tar-Rural Stewardship) - Ministeru ta' Affarijçt Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola tal-applikazzjoni li tinkludi tagórif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiððji tal-Extension Services tal-Mosta, Óaú-Úabbar, ir-Rabat, is-Siíiçwi u mið-Ðentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali góar-Riðerka u Úvilupp, l-Góammçri, Marsa f'Malta u l-Uffiððju tal-IACS, Rabat, f'Góawdex bejn it-Tnejn u l-Íimgóa (7:00a.m. to 2:00p.m.). Proíett ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proíett 4573/04.

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, l-20 ta' Mejju, 2004, æal:**

CT 10/2004. Applikazzjonijiet mill-Producer Groups góall-góajnuna finanzjarja (Taót l-iskema tar-Rural Business Scheme for Producer Groups) - Ministeru ta' Affarijçt Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola tal-applikazzjoni li tinkludi tagórif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiððji tal-Extension Services tal-Mosta, Óaú-Úabbar, ir-Rabat, is-Siíiçwi u mið-Ðentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali góar-Riðerka u Úvilupp, l-Góammçri, Marsa f'Malta u l-Uffiððju tal-IACS, Rabat, f'Góawdex bejn it-Tnejn u l-Íimgóa (7:00a.m. to 2:00p.m.). Proíett ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proíett 4573/04.

\* Avviúi li qeædin jidhru æall-ewwel darba.

**Id-dokumenti ta' l-offerta jistæu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel:- 2122 0212, Est. 128, f'kull íurnata tax-xæol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.**

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 22nd April, 2004, for:**

CT 9/2004. Applications for aid for Maltese farmers for the restoration of terrace retaining rubble walls (under the Rural Stewardship Scheme) in their fields - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Úabbar, Mosta, Rabat, Siíiçwi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Góammçri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7:00a.m. to 2:00p.m.). E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 20th May, 2004, for:**

CT 10/2004. Applications for aid to Producer Groups (under the Rural Business Scheme for Producer Groups) - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Úabbar, Mosta, Rabat, Siíiçwi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Góammçri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7:00a.m. to 2:00p.m.). E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

\* Advertisements appearing for the first time.

**Tender documents are obtainable on application, from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel:- 2122 0212, Ext: 128, on any working day between 8.30 a.m. and noon.**

Tenderers huma avúati li júuru il-website tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq <http://contracts.gov.mt> li tipprovdi informazzjoni dwar sejóçt ta' offerti u rekommandazzjonijçt tal-Kumittat Íenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waçt il-ftuó u reiiStraúújoni ta' l-offerti fil-óin u d-data msemmija aktar il-fuq.

It-3 ta' Frar, 2004

\* \* \*

Id-Direttur Íeneral(Kuntratti) javúa wkoll lill-offerenti kollha illi skond klawola 5(2) (k) u t-Tçlet Skeda tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku r-rakkomandazzjonijçt maémula mill-Kumitat tal-Kuntratti Íenerali æar-rigward ta' l-æoti ta' kuntratti pubbliði ser ikunu ippublikati fuq in-notice board tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbæa u nhar ta' Íimæa wara 12:00 (nofs in-nhar). **L-Offerenti jistæu jiksbu din l-informazzjoni billi juzaw il-polling facilities fuq in-numru tal-fax 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oíiezzjoni æal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffioçjali tçæu lid-Direttur Íeneral(Kuntratti) fi úmçn tlett(3) ijçm tax-xoæol mid-data tal-pubblikazzjoni taæha. Dan irid isir skond paragrafu (2) tat-Tçlet Skeda ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettal il-proçedura li trid tkun segwita f'kas bóal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din l-Iskeda.

It-3 ta' Frar, 2004

\* \* \*

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at <http://contracts.gov.mt> which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

3rd February, 2004

\* \* \*

The Director General(Contracts) also notifies all tenderers that in terms of Clause 5(2) (k) and the Third Schedule of the Public Service (Procurement) Regulations 1996 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General(Contracts) within not more than three(3) working days from the date of such publication and in accordance with paragraph (2) of the Third Schedule of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Schedule.

3rd February, 2004

\* \* \*

**AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI**

Proiëtt ta' l-E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta  
**Dan huwa Supply Procurement Notice taót**

**LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 1/2004. Provvista, kummissjonar ta' *monitoring equipment* góad-Dipartiment tad-Drenaií. Proiëtt ta' l-E.U. - Ref: B7-040 MT2002 NP *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

**Lots:**

- Lot 1: *Portable PH Meters*
- Lot 2: *Test Kits Comparator with Disc*
- Lot 3: *Portable Industrial Effluents Vacuum Sampler*
- Lot 4: *Digital Camera*

Id-Direttur Íenerali (Kuntratti) javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd illi d-data u l-óin bçx jintbaëtu l-offerti æall-avviú imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, 1-24 ta' Frar, 2004 sal-10.00a.m. (Óin ta' Malta).

It-3 ta' Frar, 2004

\* \* \*

**AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI**

Proiëtt ta' l-E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta  
**Dan huwa Supply Procurement Notice taót**

**LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 11/2004. Provvista u stallazzjoni ta' materjali u tagómir góal-*viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory including after sales services, maintenance and training at the Viticulture and Oenology Unit* fil-Ministeru góall-Affarijçt Rurali u l-Ambjent. Proiëtt ta' l-E.U. - EuropeAid/116924/D/S/MT *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

**DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE**

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta  
**This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 1/2004. Supply, delivery, commissioning of monitoring equipment for the Drainage Department. E.U. Project - Ref: B7-040 MT2002 NP *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

**Lots:**

- Lot 1: *Portable PH Meters*
- Lot 2: *Test Kits Comparator with Disc*
- Lot 3: *Portable Industrial Effluents Vacuum Sampler*
- Lot 4: *Digital Camera*

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 24th February, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

3rd February, 2004

\* \* \*

**DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE**

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta  
**This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 11/2004. Supply, delivery and installation of materials and equipment for viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory including after sales services, maintenance and training at the Viticulture and Oenology Unit within the Ministry for Rural Affairs and the Environment. E.U. Project - Ref: EuropeAid/116924/D/S/MT *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

Lots:

- Lot 1: Microvinification Unit - part 1
- Lot 2: Microvinification Unit - part 2
- Lot 3: Viticulture Unit - part 1
- Lot 4: Viticulture Unit - part 2
- Lot 5: Viticulture Unit - part 3
- Lot 6: Digital weather station
- Lot 7: Laboratory apparatus
- Lot 8: Hoods
- Lot 9: Compound Microscope
- Lot 10: Glassware
- Lot 11: Laboratory Reagents
- Lot 12: FTIR wine analyser

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd illi d-data u l-óin bçx jintbaætu l-offerti æall-avviú imsemmi hawn fuq hu sal-ÓAMIS, it-18 ta' Marzu, 2004 sal-10.00a.m. (Óin ta' Malta).

It-3 ta' Frar, 2004

\* \* \*

AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proiætt ta' l-E.U. - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta  
**Dan huwa GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes**

CT 9/2004. Applikazzjonijiet góall-góajnuna mingóand il-bdçwa Maltin bçx jirraniaw óitan tas-sejjçó mwaqqa li jinsabu f'góelçqi mtarria u li sservu bçx jirfdu u júommu il-óamrija f'postha (taót l-iskema tar-Rural Stewardship) - Ministeru ta' Affarijçt Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola tal-applikazzjoni li tinkludi tagórif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiððji tal-Extension Services tal-Mosta, Óaú-Úabbar, ir-Rabat, is-Siiíçwi u mið-Ðentru ta' l-Agrikultura Nazzzjonali góar-Riðerka u Úvilupp, l-Góammçri, Marsa f'Malta u l-Uffiððju tal-IACS, Rabat, f'Góawdex bejn it-Tnejn u l-Íimgóa (7:00a.m. to 2:00p.m.). Proiætt ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proiætt 4573/04.

Lots:

- Lot 1: Microvinification Unit - part 1
- Lot 3: Microvinification Unit - part 2
- Lot 3: Viticulture Unit - part 1
- Lot 4: Viticulture Unit - part 2
- Lot 5: Viticulture Unit - part 3
- Lot 6: Digital weather station
- Lot 7: Laboratory apparatus
- Lot 8: Hoods
- Lot 9: Compound Microscope
- Lot 10: Glassware
- Lot 11: Laboratory Reagents
- Lot 12: FTIR wine analyser

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 18th March, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

3rd February, 2004

\* \* \*

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta  
**This is a GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes**

CT 9/2004. Applications for aid for Maltese farmers for the restoration of terrace retaining rubble walls (under the Rural Stewardship Scheme) in their fields - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Úabbar, Mosta, Rabat, Siiíçwi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Góammçri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7:00a.m. to 2:00p.m.). E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd illi d-data u l-óin bçx jintbaētu l-offerti æall-avviú imsemmi hawn fuq hu sal-ÓAMIS, it-22 ta' April, 2004 sal-10.00a.m. (Óin ta' Malta).

It-3 ta' Frar, 2004

\* \* \*

#### AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proiètt ta' l-E.U. - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta  
**Dan huwa GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes**

CT 10/2004. Applikazzjonijiet mill-*Producer Groups* góall-góajnuna finanzjarja (Taót l-iskema tar-*Rural Business Scheme for Producer Groups*) - Ministeru ta' Affarijçt Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola tal-applikazzjoni li tinkludi tagórif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiððji tal-*Extension Services* tal-Mosta, Óaú-Úabbar, ir-Rabat, is-Siííçwi u mið-Đentru ta' l-Agrikultura Nazzzjonali góar-Riðerka u Úvilupp, l-Góammçri, Marsa f'Malta u l-Uffiððju tal-IACS, Rabat, f'Góawdex bejn it-Tnejn u l-Íimgóa (7:00a.m. to 2:00p.m.). Proiètt ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proiètt 4573/04.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd illi d-data u l-óin bçx jintbaētu l-offerti æall-avviú imsemmi hawn fuq hu sal-ÓAMIS, l-20 ta' Mejju, 2004 sal-10.00a.m. (Óin ta' Malta).

It-3 ta' Frar, 2004

\* \* \*

#### AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 343/2003. Servizzi ta' konsulenza relatata ma' l-*Agricultural Waste Management Plan* góall-Gúejjer Maltin - Ministeru góall-Affarijçt Rurali u l-Ambjent. Irid jitóallas dritt ta' Lm25 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 22nd April, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

3rd February, 2004

\* \* \*

#### DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta  
**This is a GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes**

CT 10/2004. Applications for aid to Producer Groups (under the Rural Business Scheme for Producer Groups) - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Úabbar, Mosta, Rabat, Siííçwi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Góammçri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7:00a.m. to 2:00p.m.). E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 20th May, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

3rd February, 2004

\* \* \*

#### DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 343/2003. Consultancy services related to the *Agricultural Waste Management Plan* for the Maltese Islands - Ministry of Rural Affairs and the Environment. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.



Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti)  
javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd  
illi d-data u l-óin bçx jintbaētu l-  
offerti æall-avviú imsemmi qed jiiu  
mtawla sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, it-12  
ta' Frar, 2004.

It-3 ta' Frar, 2004

\* \* \*

The Director General (Contracts)  
notifies for general information that  
the date and time for the presentation  
of offers for the above mentioned  
advert is being extended up to  
10.00a.m. on THURSDAY, 12th February,  
2004.

3rd February, 2004

\* \* \*